

ARCHIVO HISPALENSE

REVISTA HISTÓRICA, LITERARIA Y ARTÍSTICA

2 . ª É P O C A

Año 1957 - Número 83



SEVILLA

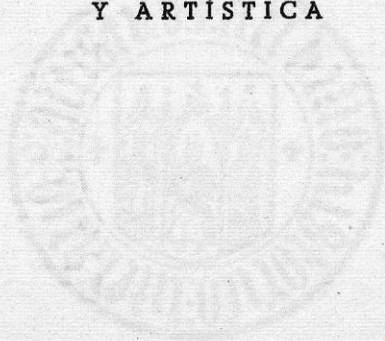
PUBLICACIONES DEL PATRONATO DE CULTURA
DE LA EXCMA. DIPUTACIÓN PROVINCIAL

ARCHIVO HISPALENSE

REVISTA

HISTORICA, LITERARIA

Y ARTÍSTICA





IMPRESO EN ESPAÑA.

PRINTED IN SPAIN

EN LOS TALLERES DE LA IMPRENTA PROVINCIAL
SAN LUIS, 27. — SEVILLA.

ARCHIVO HISPALENSE

REVISTA
HISTÓRICA, LITERARIA
Y ARTÍSTICA

PUBLICACIÓN BIMESTRAL



2.^a Epoca
Año 1957



Tomo XXVI
Número 83

PUBLICACIONES DEL PATRONATO DE CULTURA
DE LA EXCMA. DIPUTACIÓN PROVINCIAL
SEVILLA

ARCHIVO HISPALENSE

REVISTA HISTÓRICA, LITERARIA Y ARTÍSTICA

1957

M A Y O Y J U N I O

Número 83

CONSEJO DE REDACCIÓN

Don Ramón de Carranza y Gómez, marqués de Soto Hermoso, Presidente de la Excma. Diputación Provincial.—D. Alberto BALBONTÍN DE ORTA.—D. Angel CAMACHO BAÑOS.—D. Juan DELGADO ROIG.—D. Eloy DOMÍNGUEZ RODIÑO.—D. José HERNÁNDEZ DÍAZ.—D. Federico JIMÉNEZ ONTIVEROS.—D. Manuel JUSTINIANO MARTÍNEZ.—D. Celestino LÓPEZ MARTÍNEZ.—D. Enrique MARCO DORTA.—D. Cristóbal PERA JIMÉNEZ.—D. Angel RODRÍGUEZ QUESADA.—D. Joaquín ROMERO MURUBE.—D. José RUBIO RIVAS.—D. Francisco RUIZ ESQUIVEL.—D. Tomás SALAS SÁNCHEZ.—D. Federico VILLANOVA HOPPE.—Director, D. Luis TORO BUIZA.—Secretario, D. José Andrés VÁZQUEZ.

S U M A R I O

Págs.

ARTICULOS

- A. Domínguez Ortiz.—*Vida y obras del Padre Pedro de León*. (Una ilustración fuera de texto)..... 157
Felipe Cortines Murube.—*Los franceses en Lebrija*..... 197
Rica Brown.—*Sobre una carta inédita de Bécquer*..... 217

MISCELANEA

- Carlos Lora.—*Juan de Castellanos*. (Una ilustración con el texto).... 225
A. H.—*Restauración de la capilla de la Residencia-Escuelas de San Luis*. (Cuatro ilustraciones fuera de texto)..... 233
Saraiva Lima.—*La ciudad indefinible*..... 237

- LIBROS: Varios..... 241

- CRÓNICA: José Andrés Vázquez.—Cronista Oficial de la Provincia.—*Noviembre y diciembre, 1948*..... 253

JUAN DE CASTELLANOS

MISCELANEA

ARTICULOS ORIGINALES

ARTICULOS ORIGINALES

RESTAURACIÓN DE LA CAPILLA DE LA RESIDENCIA-ESCUELAS DE SAN LUIS

Después de las interesantes obras de restauración realizadas en el templo de la Residencia-Escuelas de San Luis, establecimiento destinado por la Excm. Diputación a la enseñanza varia de sus acogidos de uno y otro sexo, se hacía indispensable proceder de igual modo en la capilla interior —también de sumo interés artístico—, para contener la acción destructora del tiempo sobre las pinturas murales, retablos y ornamentación en general —aquí, como en el templo—, de una de las más originales joyas de nuestro barroco del siglo XVIII, obra de Leonardo de Figueroa, para el Noviciado de la Compañía de Jesús.

De cómo se procedió a restaurar el templo, nos informa con su autoridad el arquitecto sevillano don Alberto Balbontín de Orta, catedrático de la Escuela Superior de Bellas Artes de Santa Isabel de Hungría, que con los artistas y profesores también de dicho Centro, pintor don Juan Miguel Sánchez y escultor don Juan Luis Vasallo, llevó a cabo la delicada tarea. Dice así el señor Balbontín en un precioso trabajo (*Semana*, número 902, 4-VI-57), intitulado *Conservación de conjuntos ornamentales*:

“Buena parte de su gran riqueza ornamental y decorativa —se refiere a la iglesia de San Luis— iba desapareciendo; particularmente en las pinturas, muy afectadas por la existencia de goteras, origen de extensas humedades destructoras, y también por la calidad de algunas, como las de la cúpula, hechas al temple, cuyo vehículo, la cola, estaba descompuesta hasta el extremo de haber perdido totalmente su poder adhesivo y con él la cualidad de fijación en los paramentos. En los retablos existían muchos menos daños, debidos a embebos en los ensambles, que

dejaban las piezas sueltas y también a la pudrición de la madera. En las esculturas se apreciaba un número extraordinario de roturas, tanto en las de madera como en las de barro cocido. El propio edificio acusaba partiduras importantes, particularmente en la cúpula central, debida a raíces de higueras unas, y a la acción de un rayo la más acusada. El estado general del mismo era bueno, sin embargo, dada su espléndida construcción original, y prácticamente sólo estaba necesitada de solerías, portajes, etcétera, etc.

"Las obras de restauración de este monumento duraron unos dos años; a lo largo de ellas pudo también comprobarse cómo contamos en nuestra ciudad con extraordinarios artistas, artesanos y obreros, que por su especial sensibilidad hacen sencillo un trabajo, que en otras partes sería calificado como de dificultad extrema.

"Las estupendas pinturas de Lucas Valdés quedaron después de ellas como nuevas, y los retablos, obra del más calificado retablista del XVIII, Duque Cornejo, volvieron constructivamente a su estado primitivo.

"La labor efectuada fué tan discreta, que hasta se ha podido conservar la pátina original en toda su pureza, siendo imposible ahora encontrar huella alguna que diga que el monumento estuvo sujeto durante mucho tiempo a un intenso trabajo de restauración en el que no quedó pieza alguna por tocar. Solamente de pinturas al óleo sobre lienzo se restauraron más de cien obras".

El Patronato de Cultura de la Excm. Diputación Provincial ha continuado recientemente su iniciativa —acogida con el activo entusiasmo y el realismo proverbial que el Presidente, marqués de Soto-Hermoso, pone en su eficaz tarea constructiva— en la capilla interior del antiguo Noviciado, destinada a las prácticas piadosas de las Hermanas de la Caridad que rigen la Residencia y de las niñas y jovencitas en ella acogidas. El propósito alcanzó estado administrativo mediante acuerdo de la Asamblea Plenaria de la Corporación, aprobando la documentada propuesta del Diputado Visitador, don Francisco Ruiz Esquivel, que contiene el autorizado parecer de la Real Academia de Bellas Artes de Santa Isabel de Hungría; entidad que además de reconocer como inaplazable la restauración, alaba la decisión provincial, pues estos trabajos especiales, tan necesarios en una ciudad como Sevilla, y aun en la región de su influencia tan rica en obras de este género, contribuyen a formar artistas capaces de realizarlos.

En realidad, son muchos y muy delicados los inconvenien-

tes que suelen presentarse durante la ingrata labor de restaurar una obra de pintura mural, pero nada puede temerse tanto como la humedad, ya que se trata de un mal que pocas veces puede vencerse totalmente.

En la capilla interior de la Residencia de San Luis, al acometerse la restauración de sus pinturas murales, se observó, desgraciadamente, que grandes zonas de sus paramentos decorados estaban atacados por la humedad y la obra en ellos realizada en trance de desaparecer.

Las pinturas más dañadas fueron las que decoran la bóveda y paramentos laterales del presbiterio; con más peligro para éstos por haberse manifestado en ellos grandes abofados y desprendimientos totales de trozos de enlucido, incluso en zonas que ya habían sufrido antes algunas restauraciones.

También, debido al mismo mal y a grandes rajaduras producidas por movimiento de los muros, ha sufrido grandes daños la decoración del techo de la Sacristía, por lo que muchos trozos importantes de la composición se encontraban prácticamente deshechos.

Idénticos desperfectos habían sufrido ambos laterales decorados de la nave de la capilla y zonas alta y baja del coro. Sólo la bóveda y parte de los lunetos se encontraban en mejor estado de conservación.

La decoración pictórica de esta capilla, siguiendo la costumbre general de su época, está ejecutada con la combinación de dos técnicas: el fresco para los temas puramente ornamentales, y el óleo para las composiciones de figuras.

Esta mezcla de dos procedimientos distintos hace que la labor de restauración sea más laboriosa y complicada cuando como en nuestro caso los muros están atacados por la humedad, ya que este terrible enemigo de la pintura mural daña de manera muy desigual a una y otra técnica debido a la naturaleza de las mismas.

Felizmente, se han conjurado los peligros y la bellísima capilla vuelve a lucir con esplendor y con la seguridad de un largo futuro de subsistir como adorno de Sevilla y satisfacción de quienes en servicio de sus prestigios y amor a la belleza tuvieron la iniciativa y realizaron la tarea.

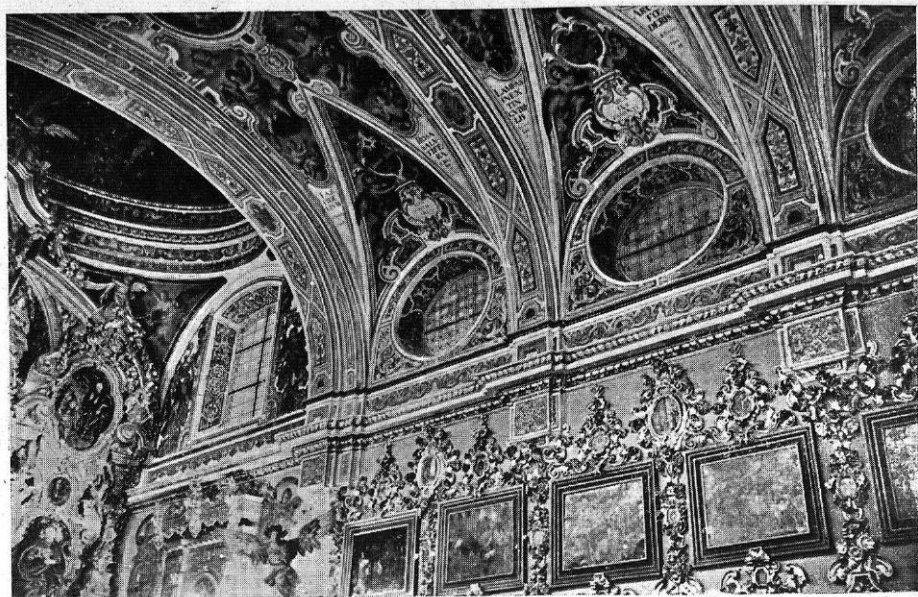
Merece destacarse en este caso la magnífica labor realizada, con sus inteligentes auxiliares, por el ilustre pintor don Juan Miguel Sánchez, cuya especialización en las pinturas murales le ha proporcionado un nuevo éxito que confirma su maestría.



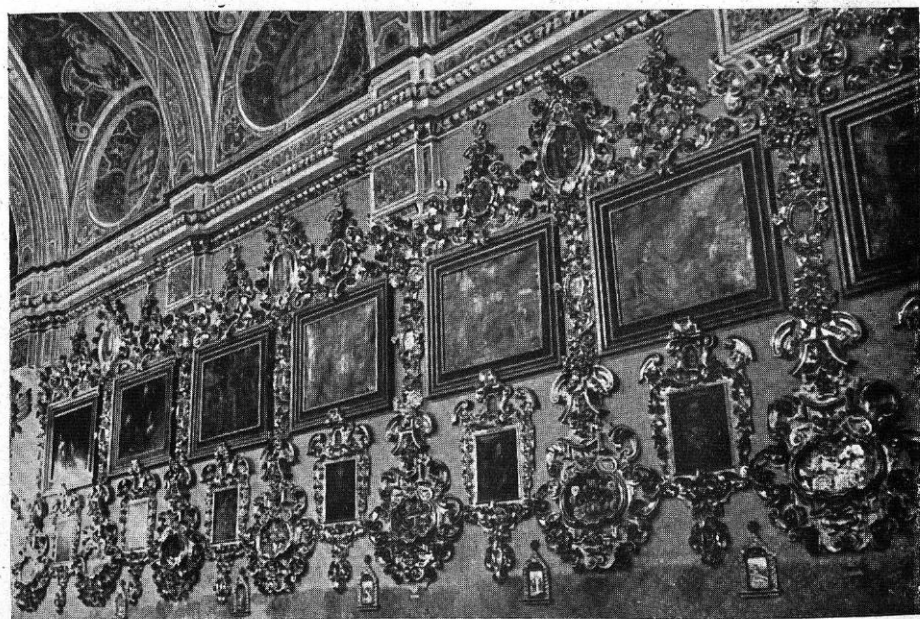
Restauración de la capilla interior de la Residencia de San Luis. – El retablo.



La cúpula.



Paramentos laterales.



Cuadros y relicarios.